

PLANÈTE DENTAIRE

Parce que les vacances approchent, planifiez vos dernières conférences avant un repos bien mérité. Alors, bonne trêve estivale et rendez-vous en septembre pour un Dental Tribune en pleine forme avec des tas de nouveaux projets.

► Pages 2 & 4



DENT'RNAUTE

Cette rubrique a pour mission de vous tenir au courant de tout ce qui arrive en mieux, les nouvelles et les incontournables applications à ne pas manquer pour vous faciliter votre exercice. N'hésitez pas à nous communiquer vos bons plans !

► Page 8



CONFÉRENCE

La pratique de notre métier serait elle en train de changer ? Le Dr M. Jaisson vous présente les toutes dernières nouveautés dans le domaine de la Cad Cam que vous pourrez retrouver lors des 4èmes rencontres Aria Cad Cam à Lyon les 27 et 28 septembre 2013.

► Pages 10 & 11



DENTAL TRIBUNE

P1ÀP12

Édito du Dr Revise	P 1
Planète dentaire	P 2 & 4
Actus produit	P 6 & 7
Dent'rnaute	P 8
Rubrique Paul Aymick	P 9
Conférence	P 10 & 11

ESTHÉTIQUE TRIBUNE

P13ÀP24

Planète dentaire	P 13
Actus produit	P 14
Anniversaire : 90 ans de Komet	P 16
Cas Clinique du Dr I.E.Schuman	P 18 & 20
Conférence du Dr J.M.Korbendau	P 21 & 22

ENDO TRIBUNE

P25ÀP40

Planète dentaire	P 25 & 30
Actus produit	P 26
Nouvelle technologie du Dr S.Buchanan	P 28 & 29
Nouvelle technologie : le One Shape®	P 31 & 32
Publi-rédactionnel	P 34 & 36
Bonnes pratiques du Dr P. Sleiman	P 38

ÉDITO

L'obsolescence programmée...

visé à réduire la durée de vie ou d'utilisation d'un produit afin d'en augmenter le taux de remplacement. Même si les techniques évoluent très vite dans notre profession et nous permettent de proposer des traitements de plus en plus satisfaisants, il est un fait indéniable : nos traitements sont de plus en plus pérennes. Nous sommes souvent confrontés à une interrogation de nos patients : « ça dure combien de temps un implant ? ». S'il est évident que nous ne pouvons répondre qu'en référence à des données statistiques, il est certain qu'aujourd'hui, nos prothèses auront une durée de vie bien supérieure à celle d'un grille-pain ou d'un aspirateur. Quand nous réalisons un soin ou une prothèse, nous gardons à l'esprit d'offrir à notre patient un maximum

de longévité à son traitement, et il en est de même dans toutes les spécialités médicales. Qu'en est-il des produits et instruments mis à notre disposition par l'industrie dentaire ? J'ai acquis, avec l'expérience, que dans leur grande majorité, les industriels nous vendent des produits sans obsolescence programmée. Nous soumettons nos instruments à de dures épreuves tout au long de notre exercice sans toujours respecter à la lettre les préconisations de maintenance du fabricant, et pourtant, nos fauteuils, compresseurs, et divers outils rotatifs tombent rarement en panne. Si nous changeons notre matériel, c'est bien souvent pour changer de méthode de travail et pour suivre l'évolution technologique qui dans notre profession, il est vrai, a accéléré ces dernières années. Peut-être alors pouvons nous

parler de désuétude en lieu et place d'obsolescence. Pouvons nous blâmer la « recherche & développement » de faire progresser notre exercice ? En bons gestionnaires, nous ne devons



Dr Marc Revise

pas pour autant succomber à la mode et être certain de la nécessité réelle pour notre cabinet de tel ou tel investissement. La CFAO et le laser s'invitent dans la formidable mutation de notre exercice, mais pas seulement ! Les innovations touchent le monde de l'endo., des

composites, de l'ortho., mais aussi et toujours les fraises comme le prouve l'article sur Komet. Après la pluie, le beau temps... J'en suis persuadé, après les congés estivaux, nous nous retrouverons en septembre pour l'été indien... bonnes vacances !

Je suis **CONTRE**
L'obsolescence Programmée
Quel scandale !
Mais je **VEUX** un **NOUVEAU** moteur à **LED**
Avec pilotage par tablette tactile et **GPS** ...
Haute Définition !
Pour l'**ENDO** et l'**IMPLANTO**

DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper - Édition Française

Une publication de la Société Dental Tribune International Société de presse au capital de 116.350 Euros HRB : 19276

DIRECTION :
Dental Tribune International
320 rue Saint Honoré
75001 Paris

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Torsten OEMUS

RÉDACTEUR EN CHEF :
Dr Laurence BURY
l.bury@dental-tribune.com

RÉDACTEUR SCIENTIFIQUE :
Dr Marc REVISE
m.revise@dental-tribune.com

PUBLICITÉ :
Laurence HOFMANN
l.hofmann@dental-tribune.com

MAQUETTE :
Matthias ABICHT
m.abicht@dental-tribune.com

SERVICE GÉNÉRAUX :
Esther WODARSKI
e.wodarski@dental-tribune.com

DEMANDE D'ABONNEMENT ET SERVICE DES LECTEURS :
Dental Tribune International
320 rue Saint Honoré
75001 Paris

abonnement@dental-tribune.com
Abonnement annuel: 10 euros (10 numéros)
Prix de vente au numéro: 1 euro

IMPRIMERIE :
Dierichs Druck+Media GmbH
Frankfurter Str. 168
34121 Kassel - Allemagne

DÉPOT LÉGAL : JUILLET 2011
ISSN : 2105-1364

Cette publication comporte trois cahiers.

les prothèses qui redonnent le sourire aux chirurgiens dentistes

- UNE QUALITÉ CERTIFIÉE
- LES CONSEILS AVISÉS DE VOTRE PROTHÉSISTE
- VOS TRAVAUX LIVRÉS EN 7 JOURS
- UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE
- VOTRE BUDGET PROTHÈSE MAÎTRISÉ

Prot & Lab

WWW.PROTILAB.COM

N° VERT : 0 800 81 81 19

NOTRE EXPERTISE, VOTRE EXIGENCE.



PRIX DE THÈSE ADF/DENTSPLY 2013

Valorisez votre thèse en participant au prix...



PRIX DE THÈSE 2013 DENTSPLY
CLINICAL EDUCATION

La mission de DENTSPLY pour améliorer la pratique bucco-dentaire implique la création de programmes innovants afin de valider les savoirs, les compétences et les connaissances des professionnels de la dentisterie. L'investissement de DENTSPLY dans la recherche et le développement est un engagement qui vise à encourager les étudiants à travailler et à devenir les meilleurs professionnels du monde.

NOUVEAU EN 2013 !
TROIS CATEGORIES DE THÈSES PROPOSÉES À LA SÉLECTION !

- Les thèses portant sur des travaux de recherche
- Les thèses portant sur un travail théorique, la présentation de protocoles, des cas de malocclusion orthodontique, des urgences orthodontiques, ou des sujets médico-légaux
- Les thèses cliniques

Pour être en mesure de participer, les candidats sélectionnés pour présenter ou être bénéficiaires de la possibilité de publier un article ont leur travail dans la presse professionnelle française et doivent respecter d'un côté l'inscription au Congrès de l'ADF.

1^{er} PRIX - 1 600 euros
Le lauréat présentera sa thèse lors de l'ADA 2014 à San Antonio au Texas (voyage inclus).

2^{ème} PRIX 1 400 euros, 3^{ème} PRIX 1 000 euros.
Nominés en 2013 : 4^{ème} PRIX 1 000 euros.

For better dentistry
ADF ASSOCIATION DENTAIRE FRANÇAISE
DENTSPLY

La campagne d'appel à candidatures au prix de thèse ADF/Dentsply vient d'être lancée. Appel aux diplômés de 2011 et 2012 à se faire connaître pour concourir et présenter leur travail dans le cadre du Congrès 2013 de l'Association dentaire française. Tous les jeunes diplômés inscrits à l'Ordre en sont déjà avertis par courrier. Le prix de thèse ADF/Dentsply se renouvelle avec une sélection élargie pour les catégories de thèses et 4 000 euros de prix. Le premier prix est un voyage à San Antonio au Texas pour représenter la France à la session scientifique annuelle de l'ADA (Association dentaire américaine) ainsi que 1 600 euros. Le deuxième prix est doté d'une somme de 1 400 euros et les troisièmes et quatrièmes prix sont dotés d'une somme de 1 000 euros. Les inscriptions seront closes le 31 mai, alors ne ratez pas l'occasion qui vous est offerte et retournez-nous vite votre candidature. N'hésitez pas à contacter l'ADF pour recevoir le formulaire d'inscription ou connectez-vous directement sur le site internet : www.adf.asso.fr ou 01 58 22 17 19 ou info@adf.asso.fr

Obligations liées au DPC inscrivez vous

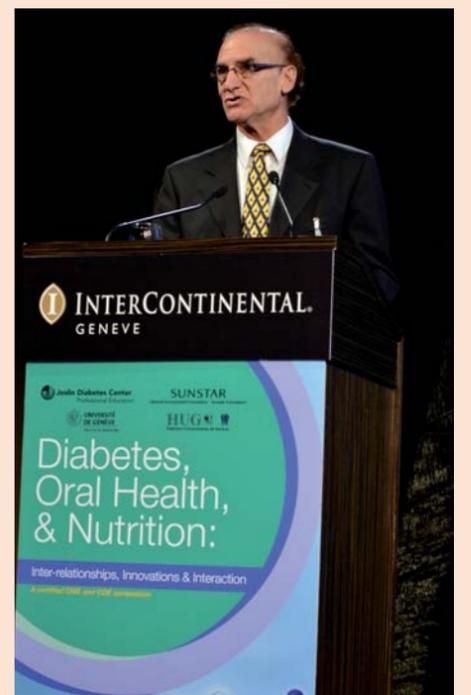


Vous devrez en premier lieu créer votre compte DPC. Pour ce faire, allez sur : www.mondpc.fr. Vous aurez besoin de votre numéro de RPPS – qui figure sur votre carte ordinale – ou de votre numéro Adeli, ainsi que d'un RIB.

Une fois les champs renseignés, l'OGDPC confirmera par mail votre inscription. C'est avec ce compte personnel que vous piloterez votre DPC pendant toute votre carrière professionnelle, de l'inscription à un programme de DPC jusqu'à sa validation et son indemnisation.

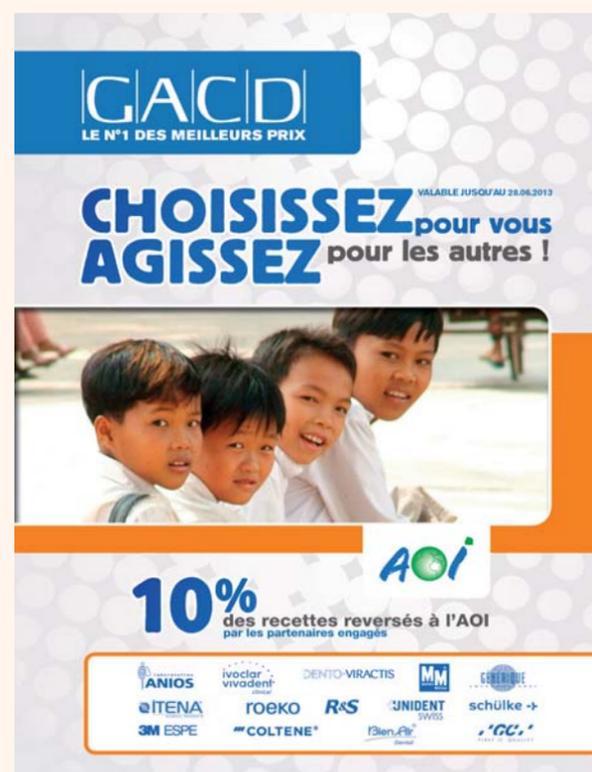
2^{ème} séminaire européen JSDEI à Milan.

En 2008, Joslin Diabetes Center à Boston et la Fondation Sunstar ont conclu un accord pour mener une série de programmes de formation continue. Le 1^{er} séminaire européen JSDEI a eu lieu à Genève le 12 Octobre 2012. Le deuxième séminaire Joslin Diabetes Sunstar (JSDEI) sur les interactions entre diabète, santé bucco-dentaire et nutrition aura lieu le vendredi 20 Septembre 2013 à Milan en Italie. L'objectif de ce séminaire est de mettre en évidence le lien important entre la maladie parodontale et le diabète qui est encore trop souvent sous-estimé par la création d'une conscience interdisciplinaire (médicaux et dentaires). Environ 250 experts européens dans les domaines de la dentisterie, la parodontologie, l'hygiène dentaire, la diabétologie, la médecine interne ainsi que des médecins généralistes devraient se réunir à ce séminaire d'une journée organisé par la Fondation Sunstar et le Joslin Diabetes Center, avec le soutien de leurs partenaires, Sunstar, les FDI (Fédération Dentaire Internationale), SIDP (Società Italiana di Parodontologia e Implantologia) et AIDI (Associazione Igienisti Dentali Italiani) et SID (Società Italiana di Diabetologia).



C. Ronald Kahn (Mary K. Iacocca Professor, Harvard Medical School and Joslin Diabetes Center, Boston, MA)

Choisissez pour vous, agissez pour les autres !



GACD
LE N°1 DES MEILLEURS PRIX

CHOISISSEZ pour vous
AGISSEZ pour les autres !

VALABLE JUSQU'AU 28.06.2013

10% des recettes reversés à l'AOI par les partenaires engagés

ANIOS, ivoclar vivadent, DENTO-VIRACTIS, MM, GEBRÜDER
ITENA, ROEKO, R&S, UNIDENT, schülke
3M ESPE, COLTENE, Bien-être, GC

C'est en ces termes concrets que le catalogue GACD présente sa nouvelle offre spéciale valable jusqu'au 28 juin. Le concept est simple et déjà connu : sur une large sélection de leurs produits ou matériels, 14 fournisseurs s'engagent en reversant 10% des recettes à l'AOI pour soutenir et pérenniser ses missions en cours. Le praticien bénéficie du prix le plus bas. Choisir et agir pour l'AOI ce peut être, aussi, devenir Cabinet Partenaire, adhérer, faire un don ou encore commander des cartons de rendez-vous. En passant commande, on pourra retrouver au fil des pages les différentes offres ainsi qu'un bref éclairage sur les projets actuels, toutes les sources d'informations disponibles sur les actions et la vie de l'association. Un catalogue raisonné pour bien choisir et agir bien informé.

« Innovation-Art-Pratique »

Techniques innovantes en chirurgie buccale et implantologie

Les Rencontres Internationales de Chirurgie Buccale de Lyon se tiendront les 26 et 27 septembre 2013 au centre de Congrès Valpré à Lyon. Le Pr Jean-Pierre BERNARD, Leader incontesté en implantologie, pionnier de la méthode chirurgicale « en un temps » en sera l'invité d'honneur. Le comité scientifique sera composé des Pr Pierre BRETON, Dr Georges KHOURY, Dr hab. Malgorzata PIETRUSKA, Dr Thierry SAUVIGNE, Dr Roman BORCZYK, Dr Julie HEMAR associés aux autres conférenciers : Dr Hadi ANTOUN, Dr Ewa DOLINSKA, Dr Robert FROMENTAL, Dr Julie HEMAR, Dr Armin NEDJAT, Dr Jean-Luc PINLOCHE, Dr Thierry SAUVIGNE, Dr Béatrice STRAUB. Conférences et travaux pratiques permettront de se familiariser avec les dernières techniques en matière d'implantologie, comme l'utilisation de matériau de comblement, la chirurgie MIMI, la pose d'implant en post-extractionnel, l'utilisation du Laser Erbium-YAG et du Laser Diode.



Renseignements/Inscriptions :
marguerite.michel@cabinetmichelconseil.com

Dr Pierre Charles Lansade,

secrétaire général du conseil national, vice-président du conseil régional de l'Ordre d'Ile de France, président du conseil départemental de l'Ordre de Paris jusqu'en 2013, membre titulaire de l'Académie nationale de chirurgie dentaire, est décédé le 15 mai 2013. Une cérémonie religieuse, en sa mémoire, a été célébrée en l'Eglise Saint Roch, à Paris, le mardi 21 mai 2013. Dental Tribune France, au nom des chirurgiens-dentistes adresse ses très sincères condoléances à son épouse, ses enfants, sa famille...

L'EXCELLENCE EN 3D

hyperion_{X9}



Available on the
App Store

TECHNOLOGIE HYBRIDE 2D/3D



**LOGICIEL
ADAPTATIF**



**BALAYAGE de toute
L'ARCADE DENTAIRE**



**BIBLIOTHÈQUES
PRÉ-CHARGÉES**



**VALIDATION
DICOM®**



Des images radiographiques 3D et 2D répondant aux plus hautes exigences. Un appareil évolutif permettant d'intégrer 3 technologies et 12 configurations différentes. L'excellence est au rendez-vous, sans compromis, à chacune des phases d'implémentation. HYPERION X9. L'investissement intelligent, idéal pour le présent, excellent pour l'avenir.

myray
new comfort
in digital imaging

www.my-ray.com

CARPE DIEM INNOVATION
64200 Biarritz
Tel 0958373271

DENTAL DESIGN AREA
67450 Mundolsheim
Tel 0368760019

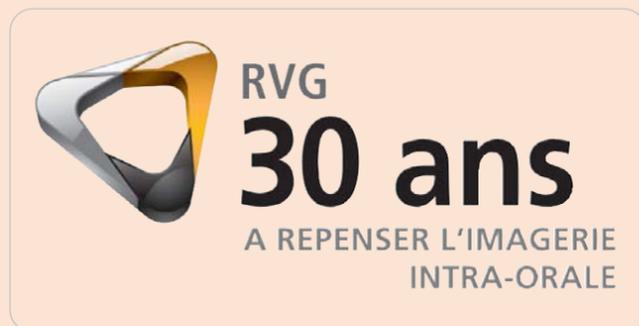
MDF
06560 Vallbonne
Tel 0689088141

MERADENT
91700 Ste Geneviève Des Bois
Tel 0160152931

SYNERCOST 3D2i
14400 Longues-Sur-Mer
Tel 0695935090

Carestream Dental fête avec fierté 30 ans d'activité au service des praticiens

L'avènement de la RVG en 1982 a révolutionné à jamais l'art dentaire. Carestream Dental s'enorgueillit d'apporter depuis 30 ans, une qualité d'image numérique inégalée aux cabinets dentaires de par le monde. Inventée et brevetée par le Dr Francis Mouyen, dentiste français visionnaire, l'imagerie numérique RVG fournit des radiographies intra-orales instantanément, pour une pratique plus efficace et un diagnostic facilité. Depuis ce lancement, la technologie RVG a établi une tradition d'innovation continue en radiographie numérique, avec des réalisations marquantes comme le premier capteur offrant une résolution réelle (c'est-à-dire : mesurée) d'au moins 20 pl/mm et le premier



capteur sans-fil, la RVG 6500, qui peut facilement être partagé entre plusieurs postes opératoires et qui permet de prendre des clichés

et de les afficher sur un iPad. Aujourd'hui, la gamme RVG de Carestream Dental compte trois modèles de capteurs. Outre leur résolution d'image inégalée et leur intégration logicielle, les capteurs RVG de Carestream Dental prennent soin du confort du patient avec leurs angles arrondis et leur câble fixé sur l'arrière. Tous les capteurs sont fabriqués dans un boîtier anti-choc pour une longévité maximale. D'après Edward Shellard, Direc-

teur du marketing et du développement chez Carestream Dental, « l'arrivée de l'imagerie RVG a déclenché une tendance irréversible sur le marché, c'est-à-dire le passage sans retour vers la technologie numérique... Entre l'invention du capteur numérique et le lancement du capteur sans-fil, notre gamme de produits RVG a su évoluer au rythme de l'évolution permanente des besoins de nos clients et de leurs patients. » Pour fêter ces 30 années d'innovation, une édition anniversaire sera commercialisée : le logo du 30^{ème} anniversaire figurera sur tous les capteurs RVG jusqu'à la fin de l'année. Nos clients européens bénéficieront gratuitement d'une garantie étendue à 5 ans sur chaque capteur.

Tous mobilisés pour une meilleure qualité de vie de nos aînés !

L'UFSBD, centre collaborateur de l'OMS, et le SYNERPA, 1^{er} Syndicat national des maisons de retraite privées, s'associent à nouveau

de la Journée Nationale bucco-dentaire, Madame Delaunay, Ministre chargée des personnes âgées et de l'autonomie, est venue dans les EHPAD pour soutenir l'action de l'UFSBD et du SYNERPA envers la santé bucco-dentaire des personnes âgées. Le Gouvernement engage actuellement un travail pour l'élaboration d'un projet de loi d'adaptation de la société au vieillissement. C'est dans ce contexte que la Ministre a participé à l'opération « Aimez Vos Dents » dans l'établissement PEAN : QUAND QUALITÉ DE VIE RIME AVEC SANTÉ BUCCO-DENTAIRE...



cette année pour renforcer leur engagement en matière de santé bucco-dentaire des personnes âgées. En avril, lors de la 2^{ème} édition

Lauréat « Best in Biz Awards 2013 EMEA »

Syneron Dental Lasers, fournisseur de premier plan de technologies laser destinées au secteur dentaire, a été nommé lauréat de Bronze dans la catégorie Société à la plus forte croissance de l'année du prix Best in Biz Awards 2013, le seul programme de récompense indépendant en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique. Ce prix récompense les meilleurs entreprises, équipes, cadres et produits pour leur réussite commerciale conformément aux délibérations d'un jury composé de membres reconnus de la presse et d'analystes du secteur. « C'est un honneur que d'être récompensé par le prix Best in Biz EMEA. En 2011, outre le fait d'avoir été classé parmi les 10 entreprises technologiques à la plus forte croissance lors de sa première participation à Deloitte Fast 50 en Israël, notre société s'est positionnée au 109^{ème} rang parmi les 500 entreprises technologiques à la plus forte croissance du classement Deloitte EMEA Technology Fast 500 grâce à une croissance de revenus record de 1 244 %, a affirmé Ira Prigat, PDG de Syneron Dental Lasers. « Nous sommes très fiers de notre forte présence dans la région EMEA qui compte des centaines d'utilisateurs satisfaits de notre laser dentaire LiteTouch. Parallèlement, nous nous atta-



chons toujours à promouvoir les formations relatives au laser dentaire et l'utilisation de la technologie laser dans les cabinets dentaires du monde entier », a-t-il ajouté.

Simply with Implants : Souriez à la vie avec les implants dentaires...

Pour aider les praticiens à promouvoir et développer l'activité dentaire au sein de leur cabinet, Anthogyr a créé un programme de communication spécifique, destiné aux patients. Composés de supports papier et multimédia, les différents outils mis à leur disposition aideront les chirurgiens-dentistes à expliquer de manière simple et didactique en quoi consiste la pose d'implants, quelles sont les différentes étapes du traitement, les avantages de la thérapie implantaire par rapport aux techniques alternatives... De plus, ces documents spécifiques permettront également de fournir aux patients les informations nécessaires concernant le suivi thérapeutique et l'entretien de leur implant. Grâce à ce concept de communication, Anthogyr accompagne les praticiens dans une démarche active vers leur patientèle, pour une efficacité et une rentabilité optimales. Pour en savoir plus et découvrir l'ensemble des supports disponibles, n'hésitez



pas à contacter les conseillers commerciaux Anthogyr et à découvrir notre site d'information Patient www.simply-with-implants.com

Elections

Le Conseil d'administration de l'Association dentaire française, réuni le 5 avril 2013, a procédé au renouvellement statutaire de ses instances : comité directeur, et présidents des commissions statutaires. Les Secrétaires généraux de l'ADF reconduits pour un nouveau mandat, Joël TROUILLET et Jean-Patrick DRUO, ont ré-



affirmé leur volonté d'honorer la confiance qui leur est faite par le Conseil d'administration pour poursuivre l'action de l'ADF dans la confraternité et le respect de chacune de ses composantes. La composition des nouvelles instances ainsi élues est consultable sur www.adf.asso.fr/fr/ladf/organisation.



DENTAL TRIBUNE

DT STUDY CLUB

COURS | DISCUSSIONS | BLOGS | MENTORAT

Plus de



ans déjà
à vos côtés.

Capteurs RVG de Carestream Dental : depuis 30 ans, la prouesse inégalée de l'imagerie instantanée haute définition.

Il y a plus de 30 ans, nous avons inventé et lancé la Radio-Visio-Graphie. Depuis, chaque génération de la RVG n'a cessé de s'améliorer pour devenir plus solide, plus fiable et plus robuste, pour vous servir tous les jours.

RVG de Carestream Dental. L'original. L'unique.

- Imagerie haute précision : jusqu'à 20 pl/mm en résolution réelle
- Conçu pour durer : boîtier étanche anti-choc et câble robuste, testés pour résister à toutes les épreuves du quotidien
- **Offre Spéciale** : Extension de garantie incluse pour 5 longues années de tranquillité

Offre valable jusqu'au 31/12/13 auprès de nos revendeurs participants. Liste à consulter sur www.carestreamdental.com



▷ CS solutions CARESTREAM DENTAL

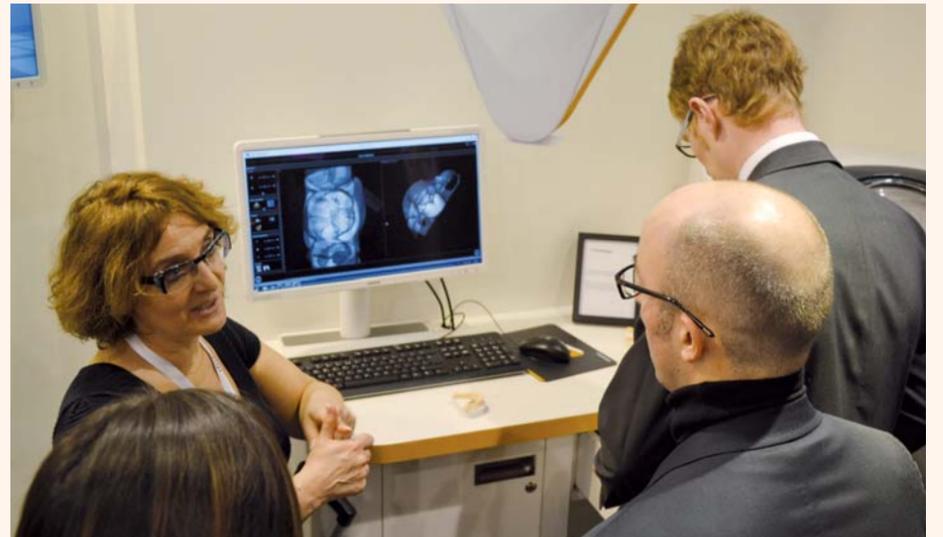
Il ne manque rien à cette solution complète vue à l'IDS...

CS Solutions permet au praticien de numériser, de modéliser et d'usiner en cabinet une couronne en vue d'une pose en bouche en une heure seulement !

Pour réaliser une empreinte numérique, le praticien a désormais le choix de le faire soit par un nouveau scanner intra-oral, soit par l'un des cône beam Carestream. Une suite logicielle modélise le projet de prothèse en quelques clics. Enfin, une unité d'usinage 4 axes produit la prothèse en vue d'une pose lors d'un seul et même rendez-vous. Tout ceci est supporté par une plate-forme de transmission hébergée sur le Web, facilitant la ges-

tion des cas, leur historique, et leur partage avec les laboratoires de prothèse dentaire. CS Solutions est conçu comme un système ouvert, il permet au cabinet dentaire d'utiliser les produits de la gamme sous forme d'une solution globale intégrée, ou d'avoir la liberté de ne prendre uniquement les modules qui l'intéressent.

- **CS 3500** : le scanner intra-oral permet la numérisation pour un modèle en 3D et en couleurs réelles, sans poudrage. Ou numérisation des empreintes conventionnelles par Cône Beam avec le CS 9000 3D ou le CS 9300.
- **CS Restore** : le logiciel de CAO pour créer les prothèses.
- **CS 3000** : l'unité d'usinage de FAO pour des prothèses en moins de 15 minutes (une couronne).



Dr Laurence Bury à l'IDS cette année, pour Carestream CS solution.

- **CS Connect** : le portail Web sécurisé pour transmettre ses données au prothésiste de son choix.

CS Solutions sera présenté pour la première fois en France lors du congrès ARIA CAD/CAM à Lyon, qui se tient du 27 au 28 Septembre 2013, où Carestream Dental est Gold Sponsor.

▷ Seal-Tight Spectrum KERR

Une belle palette de couleurs !

A la demande des dentistes, ces nouveaux embouts à usage unique pour seringue air/eau, les Seal-Tight Spectrum, viennent colorer la gamme très appréciée des Seal-Tight. Les concurrents tels que Crystaltip et Riskontrol ont depuis longtemps lancé leurs embouts multicolores et les dentistes peuvent ainsi laisser le choix de la couleur à leurs patients. Les embouts Spectrum bénéficient bien entendu de tous les avantages des Seal-Tight : une séparation air-eau optimale, la possibilité de plier l'embout à 90°, une très haute qualité et fiabilité. Caractéristiques : 2 composants plastique : un plastique souple à l'intérieur enveloppant un filet de lumière par lequel l'eau s'écoulera et un plastique rigide enveloppant le tout – Un large choix



d'adaptateurs très simples à fixer, respectant le design de la seringue d'origine afin de maximiser sa compatibilité – Pliable, peut servir d'écarteur labial – Une palette de 7 coloris au choix – Disponibles en sachets de 200 ou 1500 embouts.

▷ Tornado 1 & 2 DÜRR DENTAL

Quel souffle !... et quel silence...

Depuis des décennies, les systèmes d'air comprimé de Dürr Dental sont connus pour leur robustesse, leur puissance et leur qualité. L'entreprise a encore optimisé sa fameuse gamme de compresseurs Tornado : les systèmes à un et deux cylindres présentés à l'IDS sont non seulement extrêmement silencieux, mais aussi particulièrement économiques en matière de consommation d'énergie. Les nouveaux groupes compresseurs Tornado 1 et 2 conjuguent tous les avantages de leurs prédécesseurs : air dentaire de la plus grande qualité, forme compacte, robustesse et stabilité, mais ils consomment 15 % d'énergie en moins pour une puissance identique. Un capot d'insonorisation pré-assemblé (en option) souligne délicatement le design primé du Tornado et garantit un fonctionnement extrêmement silencieux de 54 dB seu-



lement, comparable à l'intensité sonore d'une pluie estivale ou d'une conversation chuchotée. Ainsi, les nerfs et les oreilles ne sont pas agressés. En option, avec un dessiccateur à membranes leur permet de fonctionner 24 heures sur 24. Les systèmes sont aux standards d'hygiène les plus élevés, grâce à une cuve à revêtement intérieur antibactérien. Les Tornado sont la solution économique optimale pour les cabinets jusqu'à 3 fauteuils. Une nouvelle fois, Dürr Dental ne faillit pas à sa réputation d'entreprise innovante et prouve que même d'excellents produits peuvent encore être optimisés.

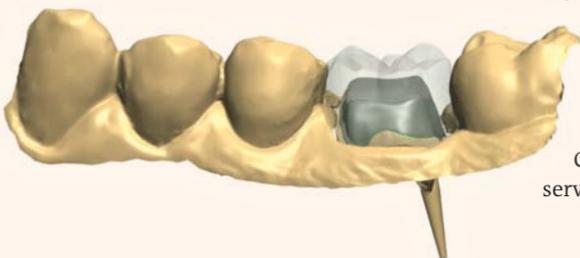
▷ inlay-core CROWN CERAM

Un degré de précision inimaginable il y a 10 ans seulement...

La prise d'empreinte optique en dentisterie a considérablement modifié notre façon de travailler pour les praticiens comme pour les prothésistes. Au sein de son laboratoire alsacien, Crown Ceram développe une gamme entièrement française. De la réception de l'empreinte à sa livraison, à chaque étape, les prothésistes s'aident des meilleurs technolo-

gies du numérique pour vous garantir une prothèse :

Précise : limites cervicales et points de contact occlusaux et proximaux sont identifiés avec exactitude ; à la traçabilité parfaite : DMSM et suivi détaillé de la chaîne de production ; et d'une qualité constante : stabilité numérique alliée à des matériaux d'une qualité reconnue et irréprochable. Leader en CFAO, le laboratoire Crown Ceram propose une solution numérique intégrale via le système d'empreinte optique 3Shape TRIOS. Sélectionné par le laboratoire pour sa technologie de sectionnement optique ultra-rapide, sa puissance et son ergonomie, 3Shape TRIOS est surtout le seul système numérique capable de réaliser un flux tout numérique pour inlay-core. Bêta testeur et co-développeur avec 3Shape, Crown Ceram met cette expertise à votre service.



▷ SmartLite FOCUS DENTSPLY

330° de rotation, une idée lumineuse...

La nouvelle lampe à photopolymériser SmartLite FOCUS de DENTSPLY est concentrée sur les éléments essentiels aux dentistes lorsqu'ils polymérisent des matériaux dentaires : fiabilité de la photopolymérisation, accès intra-oral facilité, manipulation clinique pratique et une disponibilité quasi-permanente. Réduction de la divergence du faisceau lumineux pour une photopolymérisation fiable même à de plus grandes distances du matériau et une performance homogène à l'intérieur de la surface photopolymérisée. Embout lumineux long qui peut effectuer une rotation à 330° pour un accès intra-oral facilité, y compris en vestibulaire.

Un seul bouton active un cycle de photopolymérisation de 20 secondes pour les restaurations directes et indirectes. Légère (90g). Technologie de Recharge Intelligente pour une disponibilité quasi-permanente (mode chargement rapide, 5 min. de photopolymérisation pour 10 min. de charge, mode veille pour prévenir la surcharge de la batterie). Puissance : environ 1000 mW/cm. Longueur d'onde : entre 460 nm et 490 nm. Temps de charge complète : environ 3 heures. Base de chargement. Garantie : 2 ans sur tous les composants à l'exception de la batterie (1 an).



▷ DUO-DENTAL BEEWAIR

Changez d'air !

BEEWAIR, spécialiste de la protection globale du cabinet dentaire, propose aux dentistes un concept capable de protéger d'une part, la salle d'attente (contre les contaminations croisées, les maladies nosocomiales, et d'éliminer les nuisances olfactives) et d'autre part la salle de soins, en traitant plus rapidement les COV et les bactéries générées par les activités de soins. La technologie utilisée, exclusive, innovante et protégée par un brevet international, assure une réduction de plus de 99,95% des germes pathogènes référents (staphylocoque doré et eschérichia coli) en une à deux heures pour les germes totaux et les moisissures. Le laboratoire INTERTEK de réputation internatio-



nale, a validé et certifié tous ces résultats. Le principe BEEWAIR est de découper instantanément les molécules le plus souvent carbonées (polluants, virus, bactéries, allergènes) qui se recomposent en molécules stables de l'air eau, oxygène, azote et dioxyde de carbone, permettant le retour de l'air ambiant à son état d'origine, sans création d'intermédiaires ou polluants secondaires. Le concept « ZONE PROTEGEE » porté par le DUO-DENTAL, est une réelle valorisation du cabinet, visible par tous. Silencieux, il s'intègre dans l'environnement sur un meuble, ou accroché au mur. Economique et autonome, il fonctionne sans adjuvant chimique, ne génère pas d'autres sources de pollution.

Infos : claudе.forlani@beewair.fr

▷ Synea Vision et Synea Fusion W&H

Du sur-mesure pour les dentistes !

Synea Vision : une gamme dotée d'innovations exclusives, comme entre autre, un revêtement anti-rayures, à base de Dioxyde de silicium sur chromage standard, facilite l'entretien et améliore l'esthétique, pour longtemps. Un pas en avant vers le futur. Disponible en deux tailles de têtes, pour une accessibilité incroyable à la zone de traitement. Roulement à billes en céramique et



engrenage nouvelle technologie procurent un confort de travail extraordinaire, tout en silence et sans aucune vibration.

Synea Fusion : la qualité W&H à un prix très attractif.

Ainsi avec la gamme Synea, dont la renommée n'est plus à faire, W&H propose toute une série d'innovations et une orientation précise à ses clients. Synea Vision, c'est une gamme exclusive de pièces à main et contre-angles aux fonctions incroyablement innovantes.

▷ Insert PE-40HS LM

Il aime, elle aime ...

L'insert PE-40HS pour les espaces proximaux est l'insert universel pour le détartrage supra-gingival et sous-gingival. Analogue à l'insert PE 40H, mais avec une forme plus mince. Sa nouvelle conception plus fine permet un meilleur accès des espaces proximaux et des poches paradontales plus profondes. Les appareils à ultrasons et les aéropolisseurs LM-ProPower représentent l'excellence en termes de technologie ultrasonique et de puissance de po-



lissage. La pièce à main parfaitement équilibrée avec un manchon en silicone autoclavable LM-ErgoGrip limite au maximum la tension sur les poignets et les doigts du clinicien en lui offrant une ergonomie incomparable, pour des traitements indolores ultrasoniques et le polissage...

COMPONEER®

Surprenez vos patients en leur offrant un nouveau sourire, en une seule séance !

Innovant. Rapide. Étonnamment simple. COMPONEER est un système de facettes en composite en méthode directe utilisé pour assurer une restauration rapide, simple et sécurisée d'une seule ou de plusieurs dents. Ce produit vous ouvre de nouveaux horizons, de même qu'à vos patients. De quoi redonner le sourire à chacun.

www.componeer.info



SOURIRE À EMPORTER.

NOUVEAU ET DISPONIBLE
DÈS MAINTENANT :



Bleach Opaque (BL/O)
White Opalescent (WO)
Universal

BL/O: Nouvelle teinte COMPONEER disponible en Bleach Opaque



Prémolaires : Facettes COMPONEER disponibles maintenant pour prémolaires

Les avantages de COMPONEER™ :

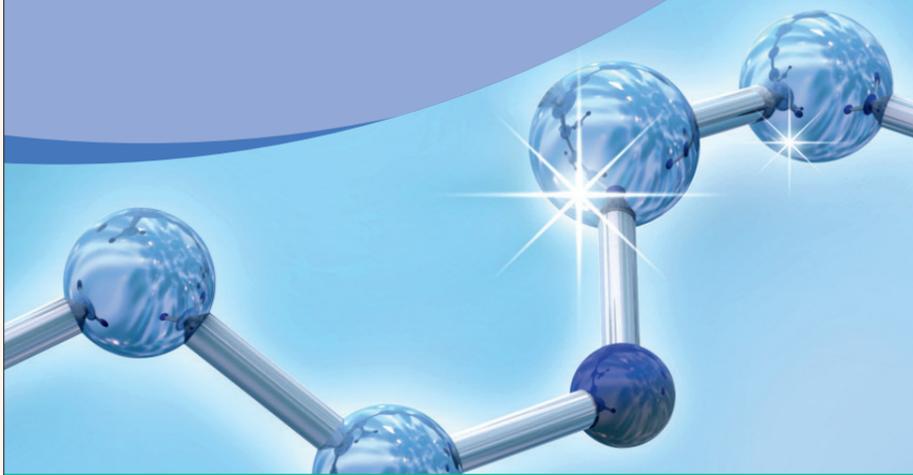
Aucun traitement en laboratoire requis | Une seule intervention | Corrections esthétiques des plus naturelles en méthode directe | Application facile grâce aux facettes composites préfabriquées | Un résultat esthétique exceptionnel | Une valeur ajoutée avantageuse

Dispositif médical classe II A / CE0123 TÜV SÜD. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions d'utilisation. Produits non remboursés par les organismes de santé.

Diabète, santé bucco-dentaire et nutrition :

Interrelations, innovations et interactions

Un symposium certifié CME et CDE



Vendredi 20 septembre 2013
Starhotel Rosa Grand, Milan

Accueil / Petit-déjeuner : 09h00-10h00

Séminaire : 10h00-16h30

Inscriptions sur www.jsdei-seminars.com

Partenaires

SUNSTAR

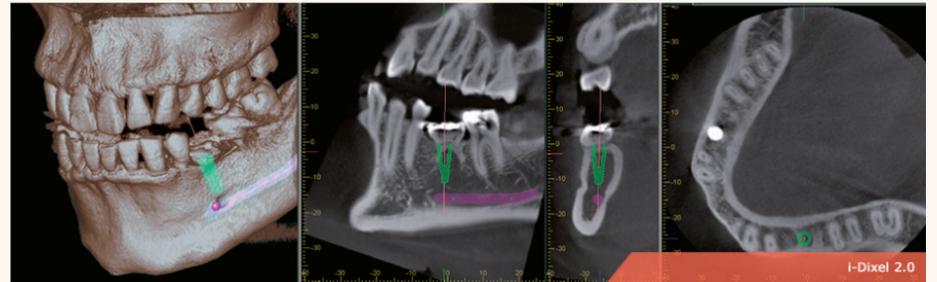


Société Italienne de diabétologie

I-Dixel web, la solution « cloud »

Ce nouveau logiciel permet la gestion de données radiographiques numériques via Internet. L'imagerie cône-beam est très gour-

requis pour voir et traiter ces données. Morita a développé une solution logicielle orientée utilisateur : i-Dixel « Cloud ». Elle peut



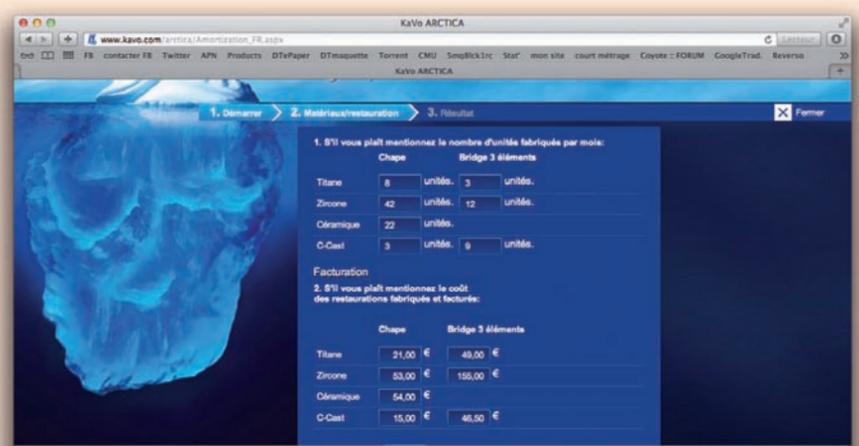
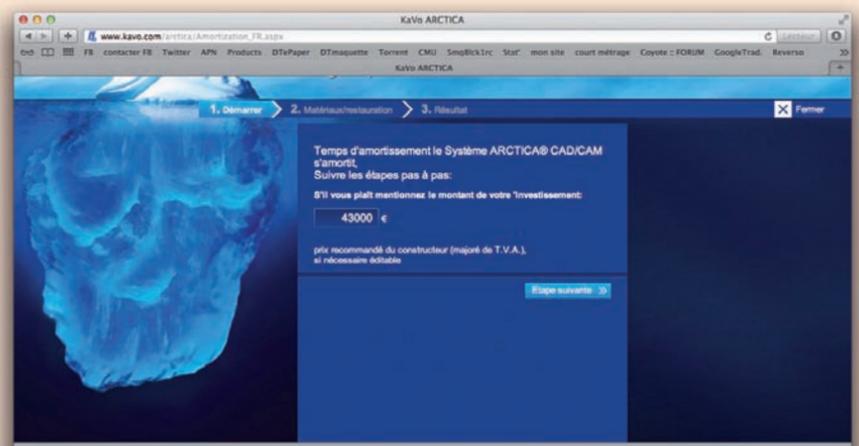
mande ! Comme elle crée de grandes quantités de données, elle requiert une grosse capacité de stockage. Jusqu'à présent, des dispositifs de haute puissance de traitement étaient

être utilisée comme une version « mobile » du logiciel i-Dixel avec des navigateurs Internet standards afin de simplifier l'accès des données en cours de traitement.

Assurez-vous de la rentabilité du système en ligne...

A partir de quel volume de commande serait-il rentable pour moi d'investir dans un système CAD/CAM ? Avec le nouveau système de KaVo ARTICA CAD/CAM c'est un jeu d'enfant de répondre à présent à cette ques-

tion : Utilisez simplement le calculateur de rentabilité ARCTICA pour calculer en seulement quelques minutes votre seuil d'amortissement : www.kavo.com/arcica/Amortization_FR.aspx



Droit de réponse : Utilisation des LED pour les plafonniers dentaires, vraiment ?

Auteur: Mr J.M Kubler

L'utilisation des LED est en train de se généraliser, et l'effet de mode met le consommateur à l'écoute des sirènes de certains opérateurs du marché qui n'ont pas de scrupule à décliner des contre-vérités pour tenter de démontrer la « supériorité » usurpée de leur produit !

J'en ai relevé un certain nombre dans un article paru dans le supplément d'un titre dentaire du mois d'avril. Ces contrevérités patentées sont aisées à démontrer.

Pourquoi la directive européenne conserverait elle les tubes fluorescents s'ils avaient tous les défauts énoncés ?

- Contrairement à l'affirmation fautive de ce distributeur de plafonnier LED, un tube fluorescent ne commence certainement pas son déclin au bout de six mois. La consultation des notices techniques Philips, Osram ou autres grands fabricants attestent d'une durée de vie des tubes fluorescents nouvelle génération de l'ordre de 20.000 heures. Ce chiffre est à rapprocher de la durée de vie des LED (30 à 50.000 heures selon les produits), et à celle des lampes halogènes (2.000 heures max seulement). Bataille de chiffres qui ne doit pas faire oublier que le principal réside dans la performance lumineuse et la qualité de la lumière du plafonnier.
- Les traces de béryllium et de mercure dans les tubes fluorescents ne sont pas extrêmement dangereuses. Elles peuvent présenter un petit risque de pollution lors de leur destruction. C'est la raison pour laquelle les tubes doivent être collectés et recyclés en fin de vie... tout comme les lampes LED, bien présentes elles aussi sur le site du seul éco-organisme compétent Recylum. Pourquoi donc crier au loup ? Mieux vaudrait à cet égard adhérer à l'organisme en charge de la collecte et du recyclage des lampes usagées...! Ce qui n'est le cas pour aucun fabricant d'éclairage dentaire, sauf Degré K qui respecte ses obligations depuis 2006.
- Les LED réduiraient de plus de 50 % (voire 90 % sic) la consommation d'énergie. C'est là encore faux. Le rendement, c'est à dire l'efficacité énergétique d'une lampe, se mesure en unité de lumière par Watt consommé (lumen = lm)/W. Les

« ampoules » à incandescence et halogènes produisent de l'ordre de 10 à 20 lm/Watt, les tubes fluorescents de 80 à 100 lm/W, les LED de 100 à 120 lm/W. La vérité est que l'économie est à ce jour, négligeable à nulle, entre les tubes et les LED.

Ces plafonniers LED bénéficieraient d'une « Certification sans risque »...

- Pourtant, les risques liés à la toxicité photobiologique du bleu et à la trop forte brillance des LED sont bien décrits par l'ANSES (Agence nationale de sécurité sanitaire) et longuement détaillés dans un autre article scientifique publié par des ophtalmologues et des spécialistes français (de INSERM, CSTB, CNRS, ANSES, universités et centres hospitaliers)
- L'étude « certifiante » évoquée par ce distributeur n'est pas disponible sur son site internet, ni auprès du CSTB. Impossible donc de vérifier si le test a porté sur les conditions réelles d'exercice des dentistes dont l'exposition chronique à cette lumière LED (fortement bleue et très brillante) constitue selon la Société Française d'Ophtalmologie un risque environnemental de DMLA.

Choix des teintes : non pertinence de l'indice de rendu de couleur de LED

La réalité est qu'il existe plusieurs indices de rendu de couleur, dont un nouveau (IRC9) inventé pour les LED qui ne peut pas être comparé à l'indice de rendu de couleur (IRC8) des tubes fluorescents.

La seule façon « correcte » d'identifier si une LED se prête au choix des teintes n'est donc pas la valeur de son IRC9, mais sa comparaison avec l'étalon de la lumière du jour D65 (*). Or à ce jour, aucune LED 6500 K ne donne satisfaction à ce test pour cause d'excès de bleu et de déficits de vert.

Pour l'instant, et en matière de plafonnier dentaire, la LED reste nettement en deçà de la technologie « fluorescence », tant pour la problématique du choix des teintes que pour la sécurité des utilisateurs.

▷ LOLé3 DEGRÉ K

Design et performance ...

Tout en aluminium pur et dans un design délibérément séducteur et décalé, le nouveau scialytique de Degré K intègre le meilleur de la technologie LED. Si l'on est ébloui par son design et sa performance, nos yeux, quant à eux, ne le sont pas grâce aux LED blanc-neutre exemptes du pic de bleu, diffusées par des sys-



tèmes optiques. Totalement étanche à la poussière, il est évidemment désinfectable en surface. Parce qu'outre sa qualité d'éclairage et ses qualités d'asepsie, un scialytique se doit d'être beau, car, ne l'oublions pas, il est par définition dans l'axe du patient.



lolé

Lampe Opérateur à Led

modèle présenté sur Traveling, existe en version plafonnière et sur équipement

Le scialytique à LED : Design & Sécurité

Conçu selon les recommandations de l'ANSES, pour une totale sécurité d'usage :

1. LED 4300K exemptes du pic de bleu toxique ; ne polymérisent pas les composites
2. Eclairage puissant de la zone opératoire, conforme à la norme ISO 9680, sans ombre portée
3. Tout Aluminium, il allie noblesse et qualité du toucher.

degré K

www.degrek.com

4, rue de Jarente 75004 Paris | T: 01 71 18 18 64 | commercial@degrek.com



L'éclairage 3 en 1 : Design et Performance

Intégration en un même appareil :

1. de la lampe opératoire à LED blanc-neutre 4300K au spot sécurisé
2. de l'éclairage général Albédo en lumière du Nord 6500K IRC>98
3. de la fonction travelling pour la meilleure ergonomie

I See

Éclairage intégral